

КЪРМЕНЕТО Само 10 СТЪПКИ!

по Пътя Приятел на Бебето

ДЕСЕТ СТЪПКИ ЗА УСПЕШНО КЪРМЕНЕ

Всяко заведение, предоставящо услуги за майките и грижи за новородените, трябва да:

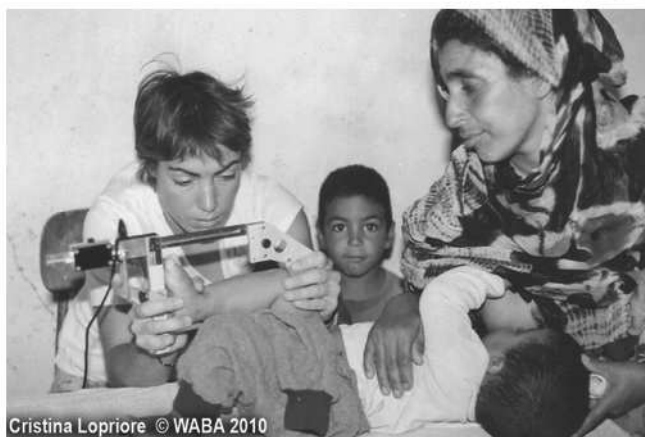
1. Има писмена политика за кърмене, която рутинно бива сведена до знанието на целия здравен персонал.
2. Обучи целия медицински персонал в умения, необходими за въвеждане на тази политика.
3. Информира всички бременни жени за предимствата и организацията на кърменето.
4. Помогне на майките да започнат да кърмят до половин час след раждане.
5. Покаже на майките как да кърмят и как да поддържат лактацията, дори да са разделени от бебетата си.
6. Не предлага на новородените храни или напитки, различни от кърма, освен по медицински показания.
7. Практикува настаняване на майка и бебе – да позволи на майките и бебетата да са заедно – 24 часа на ден.
8. Окуражава кърмене на поискване.
9. Не предлага изкуствени зърна или залъгалки (наричани още биберони) на кърмените бебета.
10. Насърчава установяването на групи за подкрепа на кърменето и да насочва майките към тях при изписване от болницата или клиниката.

WABA 2010

www.worldbreastfeedingweek.org

ВЪВЕДЕНИЕ

Този план за действие за 10-те стъпки, осигурява основна информация за насърчаване и предлага действия за здравната система и общността, на национално и глобално ниво.



Cristina Lopriore © WABA 2010

ЦЕЛИ НА СВЕТОВНАТА СЕДМИЦА НА КЪРМЕНЕТО 2010 ПРИСЪЕДИНЕТЕ СЕ КЪМ СВЕТА В ДЕЙСТВИЯ ЗА НАСЪРЧАВАНЕ НА КЪРМЕНЕТО ТАЗИ ГОДИНА!

1. Привлечете вниманието към ролята на Десетте стъпки за увеличаване броя на кърмещите майки.
2. Подновете действията на здравните системи, здравните работници и общността, за да направите кърменето лесният избор за жените.
3. Информирайте хората навсякъде за рисковете на изкуственото хранене и ролята на кърменето за развитието и здравето на децата и за здравето на майките.
4. Помогнете на майките да се насладят на пълна подкрепа на кърменето от здравната система и извън нея.



Mar Alegre Soler © WABA 2010

Снимките са победители от Фото-конкурса Световна Седмица на Кърменето 2010

Време е да подновим подкрепата си за Десетте стъпки и всеки от нас да създаде най-добрата пътека по пътя Приятел на Бебето!

ГЛОБАЛЕН АНГАЖИМЕНТ В ПОДКРЕПА НА ДЕСЕТТЕ СЪПКИ¹ и Инициативата Болници – Приятели на Бебето (ИБПБ) към която водят те

Декларацията Innocenti (1990) за Защита, Насърчаване и Подкрепа на Кърменето очертава, какво трябва да направят страните, за да подкрепят кърменето. Подписалите я са дали дума да постигнат тези четири оперативни цели до 1995-та година:

1. Да се назначи национален авторитет за кърмене, или координатор на подходящия авторитет, и да се установи мулти-секционен национален комитет по кърмене, съставен от представители на съответните държавни департаменти, неправителствени организации и асоциации на здравни работници.
2. Да се уверят, че всяко заведение, предоставящо услуги за майките изцяло практикува всяка от Десетте стъпки, посочени в съвместното изявление на СЗО/УНИЦЕФ „Защита, насърчаване и подкрепа на кърменето: специалната роля на заведенията за майчино здраве.“
3. Да предприемат действия, за да се следват ефективно принципите и целите на всички Членове на Международния Кодекс за Маркетинг на Заместители на Майчина Кърма и на последващи значими резолюции на Световната Здравна Асамблея в цялост; и
4. Да задействат креативно законодателство, закрилящо правата на кърмещите работещи жени и да установи начини за налагането му.

Тези цели са приети от Глобалната стратегия за хранене на бебетата и малките деца на СЗО през 2002, от втората Декларация Innocenti през 2005 и отново през 2010 от 63-тата Резолюция на Световната Здравна Асамблея за Хранене на бебетата и малките деца. Глобалният критерий, базиран на Десетте стъпки, формира основите на Инициативата Болници – Приятели на Бебето (ИБПБ) по света. В няколко страни почти всички болници за приятели на бебето и в над 150 страни има няколко такива болници. Смята се, че 28% от всички родилни заведения по света (около 31% в развиващите се страни) по някое време са въвели Десетте стъпки. Това е допринесло за насърчаващо нарастване на нивата на кърмене, въпреки агресивното комерсиално рекламиране на адаптирани млека и шишета за хранене. Все още сме твърде далеч от целта ни всички родилни заведения да практикуват Десетте стъпки до 1995-та, но все още не е твърде късно. Сега е времето да подновим усилията си.

ДА ПОЛОЖИМ НА НОВО ПЪТЯ НА ДЕСЕТТЕ СЪПКИ ЗА КЪРМЕНЕ

INNOCENTI ДЕКЛАРАЦИЯ 2005:

Декларацията Innocenti през 2005 е излязла 15 години след оригиналната декларация Innocenti от 1990. Участниците призовават индивиди, здравни работници, общности, правителства, организации и международни финансови институции да подсиgurят, че жените могат да успеят да кърмят. Много действия са предложени в репорта, който може да е фокусът на нашата работа тази година.³

НОВИ МАТЕРИАЛИ ЗА ИНИЦИАТИВАТА БОЛНИЦИ-ПРИЯТЕЛИ НА БЕБЕТО:

През 2007, УНИЦЕФ и СЗО съставиха комплект ревизирани, обновени и разширени материали, които взимат предвид новите изследвания и опит и предлагат нов подход. Има пет Секции: Основна информация и Въвеждане; Курс за взимане на решения; 20-часов курс за персонала на родилните заведения; Самооценка и мониториране на болницата; Външно оценяване. Те включват глави за:

- ▶ подобрене на родилните практики, които засягат кърменето, за да станат „Приятели на майката“
- ▶ адаптиране на 10 стъпки в условия с висока концентрация на ХИВ
- ▶ ръководство за следване на Международния кодекс за маркетинг на заместители на майчина кърма
- ▶ Десет стъпки за общност-приятел на бебето

Действия на ниво общност са особено важни, тъй като в глобален мащаб едва 56% от жените раждат бебетата си в здравни заведения (само 33% в развиващите се страни) и те могат да бъдат изписани след ден или два. Жените се нуждаят от последваща подкрепа в общността си, след като родят в болницата или у дома. Стъпките, практикувани в болницата, дори Стъпка 10, не са достатъчни, за да позволят на жените да поддържат изключително кърмене.

ПРАКТИКИ – ПРИЯТЕЛИ НА БЕБЕТО, СЪПКА ПО СЪПКА:

Скорешни проучвания показват, че колкото повече от Десетте стъпки се спазват, толкова е по-вероятно жените да постигнат намеренията си за кърмене. Всяко родилно заведение трябва да се бори да увеличи броя Стъпки, които следва, дори да не може да постигне всички 10 веднага.

„Ако вървите стъпка по стъпка по Пътя на Десетте стъпки, приятели на бебето, ще стигнете далеч“

ЗАЩО ДА НАСЪРЧАВАТЕ ВЪВЕЖДАНЕТО НА ДЕСЕТТЕ СЪПКИ СЕГА, ПРЕЗ 2010?

Проучванията показват, че най-добрият избор за хранене в глобален мащаб е да се започне да се кърми до един час след раждане, да се кърми изключително за пълни шест месеца, да се въведат допълващи храни по безопасен начин, подходящ според възрастта, от шест месеца нагоре и да се продължи кърменето и през втората година и след това. Кърменето подобрява в краткосрочен и дългосрочен план майчиното здраве; и може да допринесе към изпълнение на Цели за Развитие на Хилядолетието 4: НАМАЛЕНА ДЕТСКА СМЪРТНОСТ и 5 ПОДОБРЕНО МАЙЧИНО ЗДРАВЕ (www.un.org/millenniumgoals) към които много страни и агенции са изявили принадлежност.

- ▶ УНИЦЕФ наскоро отбеляза, че намалението на детската смъртност от 13 милиона в глобален мащаб през 1990 на 8.8 милиона през 2008 отчасти се дължи на широкоразпространеното приемане на основни здравни интервенции, като ранно и изключително кърмене...“
- ▶ Все повече и повече проучвания показват, че въвеждането на Десетте стъпки и продължаваща постнатална подкрепа допринасят за повишена инициация на кърменето и изключително кърмене на локално, национално и глобално ниво.^{8,9,10}
- ▶ Нивата на изключително кърмене са се повишили в много страни, но има стагнация или намаляване в някои, отчасти поради намалена политическа подкрепа на ИБПБ и лошо спазване на Десетте стъпки в сертифицираните заведения по ИБПБ.¹¹
- ▶ Сериозни усилия са нужни, за да се въведат ефективни стратегии за детско хранене, с подкрепящи национални политики и законодателство, Десетте стъпки, въведени във всички родилни заведения, умело съветване във всички здравни заведения, които се грижат за майки и бебета, подкрепа вътре в общностите и комуникация през многобройни канали.

Какво можем да направим тази година, за да отбележим прогрес по пътя Приятел на Бебето?

1. Помогнете на приятели, колеги и общността си да открият пътя на Десетте стъпки: Независимо дали се занимавате със семейства, религиозни организации, училища или здравната система, можете да стимулирате дискусия и активности, насърчаващи Десетте стъпки.
2. Лобирайте за промяна в здравната система: Разберете повече за статуса на ИБПБ във вашата страна, кой отговаря за нея и се опитайте да се свържете с него. Лобирайте Десетте стъпки да са стандартна практика във всички болници, здравни центрове и здравни програми.
3. Направете промяна на местно ниво: Открийте какво става с майките, след като напуснат родилния дом, както и с тези, които раждат у дома: има ли акушерки, обучени помощници или кърмачески групи, които да ги подкрепят? Местните здравни центрове осигуряват ли консултации по лактация?

4. **Лобирайте за национални и глобални подобрения:** Отидете извън здравната система и намесете хора на всяко ниво в промотиране на политики, практики и законодателство, които подкрепят Десетте стъпки. Лобирайте пред хора в контакт с глобални агенции, че сега е времето да се даде шанс на всяка майка да кърми, да се помогне на всяко дете да достигне пълния си потенциал, и да се създаде бъдеще, което включва здраве за всички.

ДЕСЕТ СЪТЪПКИ: ТАБЛИЦА ЗА ДЕЙСТВИЕ

Това са 10 стъпки с идеи за действие в **здравната система, общността, на национално и на глобално ниво**. Погледнете всяка стъпка и помислете какво можете да направите вие или вашата организация – започвайки тази Световна Седмица на Кърменето и продължавайки през цялата година.

СТЪПКА	ОБЩО	ЗДРАВНА СИСТЕМА	ОБЩНОСТ	НАЦ./ГЛОБАЛНО
<p>СТЪПКА 1 Да има писмена политика за кърмене, която рутинно бива сведена до знанието на целия здравен персонал.</p> 	<p>Десетте стъпки призовават здравните заведения да имат писмена политика, която е изложена за всички да четат, посочвайки, че персоналът е отдаден на въвеждането им.</p> <p><i>Имайте писмена политика, която редовно да бъде свеждана до персонала.</i></p>	<p>Посетете родилните домове, здравни центрове и поликлиники и вижте дали има изложени табла за Десетте стъпки.</p> <p>Попитайте управителите им дали имат разработена политика и обяснете, че Десетте стъпки сега се считат за „най-добра практика“. Разкажете им за новите ИБПБ материали, особено за Раздел 1.</p> 	<p>Уредете среща с лидери в местната общност, за да дискутирате как да насърчите политики в услуга на бебетата в местните родилни заведения.</p>	<p>Обърнете се към правителството да издаде политически директиви за интегриране на Десетте стъпки в стандартните оперативни процедури и за уверение за качество в родилните заведения.</p> <p>Пропагандирайте сертифицирането за приятел на бебето да е част от сертификацията на болницата или здравното заведение.</p>
<p>СТЪПКА 2 Да се обучи целия медицински персонал в умения, необходими за въвеждане на тази политика.</p> 	<p>Обучението на всички нива трябва да има предвид Десетте стъпки, съвети за кърмене и Международния кодекс.</p> <p>Обмислете провеждане на регулярни срещи за дискутиране на последните факти.</p>	<p>Пропагандирайте обучението на здравните работници да включва 10-те стъпки в курикулума преди практикуването им и по време на практиката.</p> <p>Уверете се, че учителите са запознати с тези материали и интернет линковете към тях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - СЗО Модел за хранене на бебетата и малките деца; - Насърчаване и подкрепа на кърменето в болница, Приятел на бебето, 20-часов курс за персонала на родилното заведение (Секция 3 от новите материали на ИБПБ) - СЗО/УНИЦЕФ Съвети за кърмене: обучителен курс - СЗО/УНИЦЕФ Хранене на бебетата и малките деца; Интегриран курс; (http://www.who.int/nutrition/publications/infantfeeding/9789241597494/en/index.html) 	<p>Пропагандирайте за обучение на помощници за кърмене и към здравните работници да подкрепят кърменето.</p> 	<p>Образовайте политическите лидери за важността на Десетте стъпки в обучението на здравните работници.</p> <p><i>Обучавайте персонала</i></p>
<p>СТЪПКА 3 Да информира всички бременни жени за предимствата и организацията на кърменето</p> 	<p>Докато дойде време на новото бебе да се роди, новата майка трябва да се чувства удобно с идеята за кърмене, да разбира предимствата му и какво трябва да прави.</p>	<p>Пропагандирайте информация за кърмене и възможности за дискусии да са достъпни за всички жени, индивидуално и в групи, като част от всички пренатални грижи.</p> <p>Говорете с жените за женската им консултация и научете дали са били информирани за предимствата на кърменето и рисковете на това, да не кърмят; как ще им бъде помогнато по време на раждането, как ще държат бебето и как да са сигурни, че бебето получава изобилна кърма.</p> <p>Уверете се, че имат уместна и акуратна литература по тези теми.</p>	<p>Организирайте промоционални дейности за повишаване на обществената осведоменост за важността на кърменето и подкрепата, от която майките се нуждаят.</p>	<p>Работете да превърнете кърменето в норма във всички сектори, базирайки се на съвременни свидетелства за рисковете на изкуственото хранене и на разбирането, че жените се нуждаят от активна подкрепа от здравната система и обществото, за да могат да кърмят ефективно.</p>

СТЪПКА	ОБЩО	ЗДРАВНА СИСТЕМА	ОБЩНОСТ	НАЦ./ГЛОБАЛНО
<p>СТЪПКА 4 Да помогне на майките да започнат да кърмят до половин час след раждане¹²</p>  <p><i>Иницирирайте кърмене до 30 мин от раждането.</i></p>	<p>Сега тази стъпка значи, за всички здрави новородени, контакт кожа-до-кожа от момента веднага след раждането за поне един час или докато бебето е засукало и яло от гърдата, ако това отнеме повече време.</p>	<p>Застъпете се за обучение на целия персонал, присъстващ на раждането да дава умела подкрепа на майките за контакт кожа-до-кожа веднага след раждането, което да позволи на бебето да засуче гърдата, когато е готово.</p>  <p><small>Rasmus Kallroff © WABA 2010</small></p>	<p>Работете за повишаване общ. осведоменост за важността на ранното започване на кърменето. Покажете им видеото breastfeeding crawl та хората да знаят, какво може новороденото. (вижте секцията Ресурси).</p>	<p>Информирайте здравните професионални организации за новите изследвания на въвеждане на тази и другите от Десетте стъпки и ги помолете да поддържат новата практика.</p>
<p>СТЪПКА 5 Да покаже на майките как да кърмят и как да поддържат лактацията, дори да са разделени от бебетата си.</p> 	<p>Да се помогне на майките да кърмят ефективно с добра техника е жизненоважна стъпка. Ако бебетата са отделени от майките си, или не могат да сучат, майките им трябва да изцеждат кърмата си. Здравните работници се нуждаят от умения, за да помагат на майките да правят тези неща.</p>	<p>Опознайте персонала на родилните заведения и поликлиниките във вашият район, покажете, че оценявате тяхната помощ за майките и се уверете, че имат най-съвременната информация. Окуражете ги да показват на всяка майка как да слага бебето си на гърдата и как да му дават да засуче, за да се предотвратят трудности като болезнени зърна и недостатъчна кърма; и да учат всички майки как да изцеждат кърмата си на ръка за облекчаване, за поддържане на количеството мляко и да се уверят, че бебетата им могат да бъдат хранени с кърма, ако са разделени. В повечето случаи няма нужда от помпа за кърма.</p> <p><i>Покажете на майката как се кърми.</i></p>	<p>Уверете се, че всички майки са научили техниките за кърмене и изцеждане на ръка и как да преодолеят често срещани трудности.</p>  <p><small>Josephine Nalugo © WABA 2010</small></p>	<p>Пропагандирайте веща помощ за кърмене да бъде достъпна за всички майки като рутинна част от здравните грижи за майка и бебе и всички здравни работници, които се грижат за майките и бебетата, да бъдат обучени да дават ефективна помощ</p>
<p>СТЪПКА 6 Да не предлага на новородените храни или напитки, различни от кърма, освен по медицински показания.</p> 	<p>Семействата и здравните работници могат да вярват, че бебетата се нуждаят от хранене с адаптирано мляко (АМ) или подсладена вода или други напитки, преди млякото на майка им да е "слязло". Това може да доведе до провал на кърменето. АМ и рекламите в родилните домове могат да подведат хората относно тази важна точка.</p>	<p>Уверете се, че майките получават помощ да кърмят ефективно, така че не чувстват нужда да дават на бебето други напитки. Уверете се, че здравните работници разбират, че дохранване рядко е необходимо, дори през първите няколко дни, когато количеството кърма е малко; и че първото мляко, коластрата, е всичко, от което бебето се нуждае. Повишете осведомеността кои са малкото медицински индикации за дохранване и кои не са медицински индикации, така че бебетата да не получават ненужно дохранване (вижте секция Ресурси)</p>  <p><small>Eulalia Torres © WABA 2010</small></p>	<p>Работете с общността за повишаване на осведомеността относно важността на коластрата и защо бебето не се нуждае от нищо други през първите няколко дни; и за продължаването на изключителното кърмене през първите шест месеца.</p> <p><i>Не давайте на новороденото друга храна или течност освен кърма</i></p>	<p>Пропагандирайте за подновяване на правителствените усилия за въвеждане, мониториране и узаконяване на всички постановления на Международния Кодекс на Маркетинг на Заместители на Майчина Кърма и последващо значими резолюции на СЗА.</p>
<p>СТЪПКА 7 Да практикува настаняване на майка и бебе – да позволи на майките и бебетата да са заедно – 24 часа на ден.</p>  <p><i>Практикувайте настаняване в една стая.</i></p>	<p>В много болници новородените се държат в детски стаи след раждането. Съвместното настаняване позволява на майките и бебетата им да останат заедно ден и нощ, за да се сблизят и да установят кърменето.</p>	<p>Посетете родилните заведения и дискутирайте важността майките да държат новородените при себе си 24 часа на ден, веднага след първоначалния контакт кожа-до-кожа. Бебето може да е в същото легло с майка си, или в легълце до нейното легло, където тя може да го вижда и да се пресегне до него без да става. Бебетоне трябва да е в легълце в другия край на леглото на майката.</p>  <p><small>Rasmus Kallroff © WABA 2010</small></p>	<p>Подкрепете традиции и среда, които позволяват на майката и детето да са заедно в ранните години.</p>	<p>Пропагандирайте за политика за съвместно настаняване във всички родилни заведения. Пропагандирайте за адекватен платен отпуск по майчинство, който да позволи на майките да са заедно с бебетата си и да кърмят. Потърсете глобални организации, които да подкрепят такъв отпуск по майчинство (http://www.ilo.org/ilolex/cgi-lex/convde.pl?C183)</p>

СТЪПКА	ОБЩО	ЗДРАВНА СИСТЕМА	ОБЩНОСТ	НАЦ./ГЛОБАЛНО
СТЪПКА 8 Насърчавайте майките да кърмят на поискване. 	<p>Бebetата трябва да се хранят съобразно с техните нужди, а не според график съставен от болниците или от майките. Познаването на знаците, показващи нужда от хранене подобрява кърменето и връзката майка-бебе.</p>	<p>Поощрявайте родилните отделения да подкрепят кърменето на поискване, е не по график. Здравните работници трябва да познават знаците за глад и да обучат родителите как да ги разпознават. Знаците за глад са: бебето си отваря устата, сукателни движения с устата, смучене на ръцете, движение с краката и ръцете. Плачът е късен знак за глад. Знаците, че бебето е сито са: извърщане на главата, затваряне на устата, спиране на сученето. Кърменето в отговор на знаците на бебето осигуряват правилно хранене и растеж.</p>  <p><small>Jasmine Cairo © WABA 2010</small></p>	<p>Провеждайте разговори със семействата и общностите относно рисковете от употребата на биберони и залъгалки докато все още не е установена лактацията.</p>	<p>Пропагандирайте за това правителството да изисква кърмене на поискване във всички родилни отделения, както и да бъдат въведени в програмите за хранене практиката за разпознаване на знаците за глад и хранене според тях.</p>
СТЪПКА 9 Да не се дават изкуствени биберони или залъгалки на кърмачетата. 	<p>През първите седмици след раждането нуждата на бебета да сучат трябва да бъде удовлетворявана на гърда. Употребата на биберони и залъгалки може да се отрази на сукането и на установяването на лактацията според нуждите на бебето.</p>	<p>Персоналът в неонатологичните отделения не трябва да използва биберони или залъгалки, освен в случаите когато по медицинска препоръка се налага с цел да се успокои бебето и майката я няма. В тези случаи трябва да се внимава да не се репликира тази практика и за останалите бебета. Обучете персонала относно метозите за хранене с чаша на бебета, които не могат да сучат.</p>	<p>Провеждайте разговори със семействата и общностите относно рисковете от употребата на биберони и залъгалки докато все още не е установена лактацията.</p>	<p>Пропагандирайте здравните власти да настояват в болниците и здравните центрове да не се използват рутинно биберони и залъгалки както и разпространяването от тях информационни материали да съдържат правилните послания.</p>
СТЪПКА 10 Подпомагайте създаването на групи за подкрепа за кърменето и насочвайте майките към тях след изписване от болниците. 	<p>Групите за подкрепа за кърмене често са част от стратегията за изхранване на дадена общност. Консултантите са жени от общността, които са обучени да оказват подкрепа за кърмене на други майки. Те често контактуват с майките в домовете им и помощта им е от изключително значение за увеличаване броя на майките, които практикуват изключително кърмене.</p>	<p>Говорете с ръководителите на здравните заведения относно нуждата от специализирана подкрепа за кърмене в постнаталния период и в общността, както и двете свена да работят заедно. Консултантите могат да бъдат обучени и супервизирани от здравните работници, и майките да бъдат насочвани към тях. Уверете се, че персонала в неонаталните отделения е информиран за възможностите за подкрепа за кърмене в общността и че имат необходимата информация за контакт. Майките и бебетата трябва да поддържат контакт с консултант или помощник по кърмене, в болницата или у дома, още в деня на раждането както и в следните периоди:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 – 3 дни - 4 – 7 дни - 7 – 28 дни - 4 – 8 седмици <p>както и след това когато дойде време за имунизации, мониторинг на растежа, семейно планиране или друга причина.</p>	<p>Работете с общността за развиване на ядро, което да оказва подкрепа на кърмещи майки. Жените, които успешно са кърмили могат да сформират групи, в които майките си помагат една-друга, или могат да лобират при местните власти за обучение на консултантите.</p>	<p>Изградете стабилни връзки с организации в общността с цел развитието на дейностите в подкрепа на кърменето. Пропагандирайте правителството да включи консултантското по кърмене в стратегиите и плановете на здравната система.</p>

Групи за подкрепа майки за майки.



Прокарайте нов път във вашата общност и го наречете Пътят на Десетте Стъпки!

Помислете за илюстрации и дейности, които да водят хората по пътя на Десетте стъпки!

РЕСУРСИ: Поемайки по пътя на Десетте Стъпки

- Д УНИЦЕФ/ СЗО Инициатива Болници Приятели на Детето – ревизирана, осъвременена и разширена за интегрирани грижи, вкл. Изданието от 2009.
- Д СЗО/ УНИЦЕФ Приемливи медицински причини за употребата на заместители на майчиното мляко (http://www.unicef.org/nutrition/index_24806.html)
<http://www.who.int/nutrition/publications/infantfeeding/9789241594950/en/index.html>
- Д СЗО/ УНИЦЕФ/ Фонда на ООН за население и партньори обратно броене до Репорта за Периода (2010-2015): проследяване на напредъка в оцеляването на майките, новородените и децата. Женева, СЗО, 2010
<http://breastcrawl.org/10steps.htm> (за видеото)
- Д WABA и Инициатива Болници Приятели на Детето - <http://www.waba.org.my/news/bfhi.htm>

ПРЕПРАТКИ

1. WHO/UNICEF Joint Statement. Protecting, promoting, and supporting breastfeeding: the special role of maternity Services, 1989; <http://www.unicef.org/programme/breastfeeding/innocenti.htm>
2. Records were maintained by UNICEF. UNICEF, last carried out a census in 2006/7. The numbers presented are estimates from the trend data available.
3. Celebrating the Innocenti Declaration on the Protection, Promotion and Support of breastfeeding 1990-2005
4. UNICEF State of the World's Children 2010
http://www.who.int/child_adolescent_health/documents/9789241597494/en/index.html
5. Declercq E, Labbok MH, Sakala C, O'Hara M. The impact of hospital practices on women's likelihood of fulfilling their intention to exclusively breastfeed. *Am J Pub Health* 2009 May;99(5):929
6. WHO Model Chapter in Infant and Young Child Feeding http://www.who.int/child_adolescent_health/documents/9789241597494/en/index.html
7. UNICEF State of the World's Children 2010
<http://www.unicef.org>
8. Merten S, Dratva J, Ackermann-Liebrich U: Do baby-friendly hospitals influence breastfeeding duration on a national level? *Pediatrics* 2005, 116(5):e702-708
9. Abrahams SW, Labbok M. Exploring the Impact of the Baby-friendly Hospital Initiative on Trends in Exclusive Breastfeeding, *Int Breastfeed J*. 2009 Oct 29;4(1):11
10. Saadeh R and Casanovas M, Implementing and Revitalising the Baby-friendly Hospital Initiative. *Food and Nutrition Bulletin* 2009. 30(2) p S225-9
11. WHO/UNICEF/UNFPA and partners Countdown to 2015 Decade Report (2010-2015): Tracking progress in maternal, newborn and child survival. Geneva. World Health Organization, 2010
12. Mullany LC. Breast-Feeding Patterns, Time to Initiation, and Mortality Risk among Newborns in Southern Nepal. *J Nutr* 2008. 138: 599-603

Превод и адаптация - Ла Лече Лига България www.lalechebg.com

Вашия местен контакт:



WABA не приема спонсорство от никакъв вид от компании, произвеждащи заместители на майчина кърма, свързана с тях екипировка и допълващи храни. WABA окуражава всички участници в Световната Седмица на Кърменето да уважават и следват тази етична позиция.

БЛАГОДАРНОСТИ

WABA благодари на Miriam Labbok, Emily Taylor and Brook Colgan от Глобалния Институт по Кърмене на Каролина, за изготвянето на тазгодишния календар и списък дейности на Световната Седмица на Кърменето; както и на по-долу изречените хора и организации за тяхната помощ: - Elaine Petitot-Cote, Raj Anand, Sallie Page Goetz, Annelies Allain, Hiroko Hongo, Felicity Savage, Amal Omer-Salim, Mosadeq Sahebin, Sue Saunders, Els Flies, Lida Lhotska, Maryse Arendt, Marta Trejos, Veronica Valdez, Louise James, Rufaro Madzima, Elise Chapin, Marina Rea, Rae Davies, Genevieve Becker, Nune Mangasaryan, Christiane Rudert, David Clark, Randa Saadeh, Chessa Lutter, Bernadette Daelmans and Julianna Lim Abdullah. Final editing by Felicity Savage and Amal Omer-Salim. This project is funded by Norwegian Agency For Development Cooperation (NORAD) and UNICEF.



Световният Алианс за Подкрепа на Кърменето (WABA) е глобална мрежа от личности и организации, ангажирани със защитата, промотирането и подкрепата на кърменето по света, въз основа на Innocenti Declarations, Десете линка за хранене на бъдещето и Глобалната стратегия за хранене на бебето и малкото дете СЗО/ UNICEF. Негови основни партньори са International Baby Food Action Network (IBFAN), La Leche League International (LLL), International Lactation Consultant Association (ILCA), Wellstart International and Academy of Breastfeeding Medicine (ABM). WABA е с консултантски статус в UNICEF и НПО в Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations (ECOSOC).



Roxanna Froese © WABA 2010

ССК Координационни и Разпределителни центрове

ОБЩО КООРДИНИРАНЕ

WABA Secretariat
P O Box 1200, 10850 Penang, Malaysia
Fax: 60-4-657 2655
waba@waba.org.my
www.waba.org.my
www.worldbreastfeedingweek.org

АФРИКА

IBFAN Africa
P O Box 781, Mbabane, Swaziland
Fax: 268-40 40546
ibfanswd@realnet.co.sz

IBFAN Afrique

Cite Ouaga 2000, 01 BP 1776,
Ouagadougou 01, Burkina Faso
Fax: 226-50-374163
ibfanfan@fasonet.bf

АЗИЯ

WABA Secretariat (See address above)

South Asia Breastfeeding Promotion Network of India (BPNI)

BP-33, Pitampura, Delhi 110 034, India
Fax: 91-11-2734 3606
bpni.india@gmail.com

ЕВРОПА

Baby Milk Action

34 Trumpington Street, Cambridge
CB2 1QY, UK
Fax: 44-1223-464 417
info@babymilkaction.org

CoFAM / SMAM

163 rue de Bagnolet, 75020 Paris, France
Fax: 01-4356 5246
secretariat@coordination-allaitement.org

IBFAN-GIFA

Avenue de la Paix 11, 1202 Geneva,
Switzerland
Fax: 41-22-798 4443
info@gifa.org

Aktionsgruppe Babynahrung Ev (AGB)

Untere Maschstrasse 21
D-37073 Gottingen, Germany
Fax: 49-551-531 035
info@babynahrung.org

ЛАТИНСКА АМЕРИКА

CEFEMINA
Apartado 5355, 1000 San Jose
Costa Rica
Fax: 506-224 3986
cefemina@racsa.co.cr

CEPREN

Av. Pardo, 1335 Of.301-302
Lima-18 Peru
Fax: 51-1 241 6205
cepren@amauta.rcp.net.pe

IBFAN Brasil

Rua Carlos Gomes, 1513, Sala
02 Jd. Carlos Gomes
Jundiaí-SP-Brasil.
CEP: 13215-021
Fax: (11) 4522 5658

СЕВЕРНА АМЕРИКА

LLL International
957 N. Plum Grove Road
Schaumburg,
IL 60173-4808, USA
Fax: 847-969 0460
llhq@lli.org • www.lli.org

INFAC Canada

6, Trinity Square, Toronto
ON M5G 1B1, Canada
Fax: 1-416-591 9355
info@infactcanada.ca
www.infactcanada.ca

ПАЦИФИКА

Australian Breastfeeding Association (ABA)

P O Box 4000, Glen Iris
VIC 3146, Australia
Fax: 61-3-9885 0866
info@breastfeeding.asn.au
www.breastfeeding.asn.au

Development Officer PINDA

c/o Christine Qusted
Nutrition Centre Health Department
Private Mail Bag
Apia, Western Samoa
Fax: 685-218 70
christineQ@health.gov.ws